

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Pauline Viardot-Garcia, <i>École classique du Chant</i> .....</b>	<b>7</b>
1.1 Einführung zu Pauline Viardot-Garcia .....	7
1.2 Einführung zur <i>École classique du Chant</i> .....	8
<b>2. Kommentare .....</b>	<b>15</b>
2.1 Die 50 Arien-Kommentare der <i>École classique du Chant</i> in Französisch (Original) mit deutscher kommentierter Übersetzung .....	15
2.2 Besprechung und Analyse der Arien und Liedkommentare ...	69
2.2.1 Auswahlkriterien der Besprechungen und Analysen ...	69
2.2.2 Lully.....	70
2.2.3 Händel.....	70
2.2.4 Gluck.....	71
2.2.5 Mozart.....	73
2.2.6 Beethoven.....	74
2.2.7 Rossini.....	74
2.2.8 Weber .....	74
2.2.9 Mendelssohn .....	75
2.2.10 Musikgeschichte .....	75
2.2.11 Bach.....	76
2.2.12 Martini .....	77
2.2.13 Piccini und Gluck.....	77
2.2.14 Graun .....	79
2.2.15 Haydn .....	79
2.2.16 Weber .....	80
2.2.17 Vorwort – Préface.....	80
2.3 Fazit und Beurteilung der Kommentare .....	82

3. Pauline Viardot-Garcia als Pädagogin .....	87
4. Kleine Editions-geschichte der <i>École classique du Chant</i> .....	91
4.1 Vorwort .....	91
4.2 Die Editionen .....	95
4.2.1 Edition Gérard .....	95
4.2.2 Edition Hamelle .....	96
4.2.3 Edition Méne-strel .....	97
4.2.4 Klavieredition Gérard .....	101
4.3 Fazit .....	101
4.4 Anhang: das Autorenkollektiv .....	101
5. Pauline Viardot-Garcia als Editorin der <i>École classique du Chant</i> .....	103
6. Biografische Notizen .....	107
6.1 Herkunft .....	107
6.2 Garcia-Schule .....	108
6.3 Konzertreisen in Deutschland. Debüt in London mit Rossini .....	110
6.4 Debüt in Paris mit Rossini .....	110
6.5 Mme Pauline Viardot-Garcia .....	112
6.6 Konzerte in London, Paris, Wien, Leipzig. Spanienreise. ...	113
6.7 Erste Russlandreise .....	114
6.8 Zweite Russlandreise .....	115
6.9 Dritte Russlandreise und Engagements in Berlin .....	116
6.10 <i>Cantate Patriotique</i> ; Meyerbeer, <i>Le Prophète</i> ; Gounod, <i>Sapho</i> .....	116
6.11 Engagements in England, Rheinfestival, vierte Russlandreise; erstes Konzert in Baden-Baden .....	119
6.12 Mozarts Autograph <i>Don Giovanni</i> .....	120

---

6.13	Gluck-Berlioz, <i>Orpheus</i> .....	120
6.14	Baden-Baden; Londoner Exil. ....	122
6.15	Pariser Konservatorium; Bougival .....	122
6.16	Boulevard Saint-Germain .....	123
<b>7.</b>	<b>Abschliessende Bemerkungen</b> .....	<b>125</b>
<b>8.</b>	<b>Literatur</b> .....	<b>129</b>
<b>9.</b>	<b>Bilderverzeichnis</b> .....	<b>135</b>
<b>10.</b>	<b>Editorische Angaben</b> .....	<b>137</b>
	Sigillum, Abkürzungen .....	137
	Zur Namensdiskussion .....	138
	Quellenangaben der Illustrationen .....	138
	Danksagung .....	139
<b>11.</b>	<b>Anhänge</b> .....	<b>141</b>
11.1	Kleines Lexikon des Opernbegriffs .....	141
11.2	Tabellarischer Lebenslauf von Pauline Viardot-Garcia .....	144
11.3	Vorwort – Préface <i>École classique du Chant</i> (deutsche Übersetzung) .....	146
11.4	Akkreditierung <i>École classique du Chant</i> (deutsche Übersetzung) .....	147
11.5	BnF catalogue général : Eintrag <i>École classique du Chant</i> ...	148
11.6	Catalogue de la première série .....	156